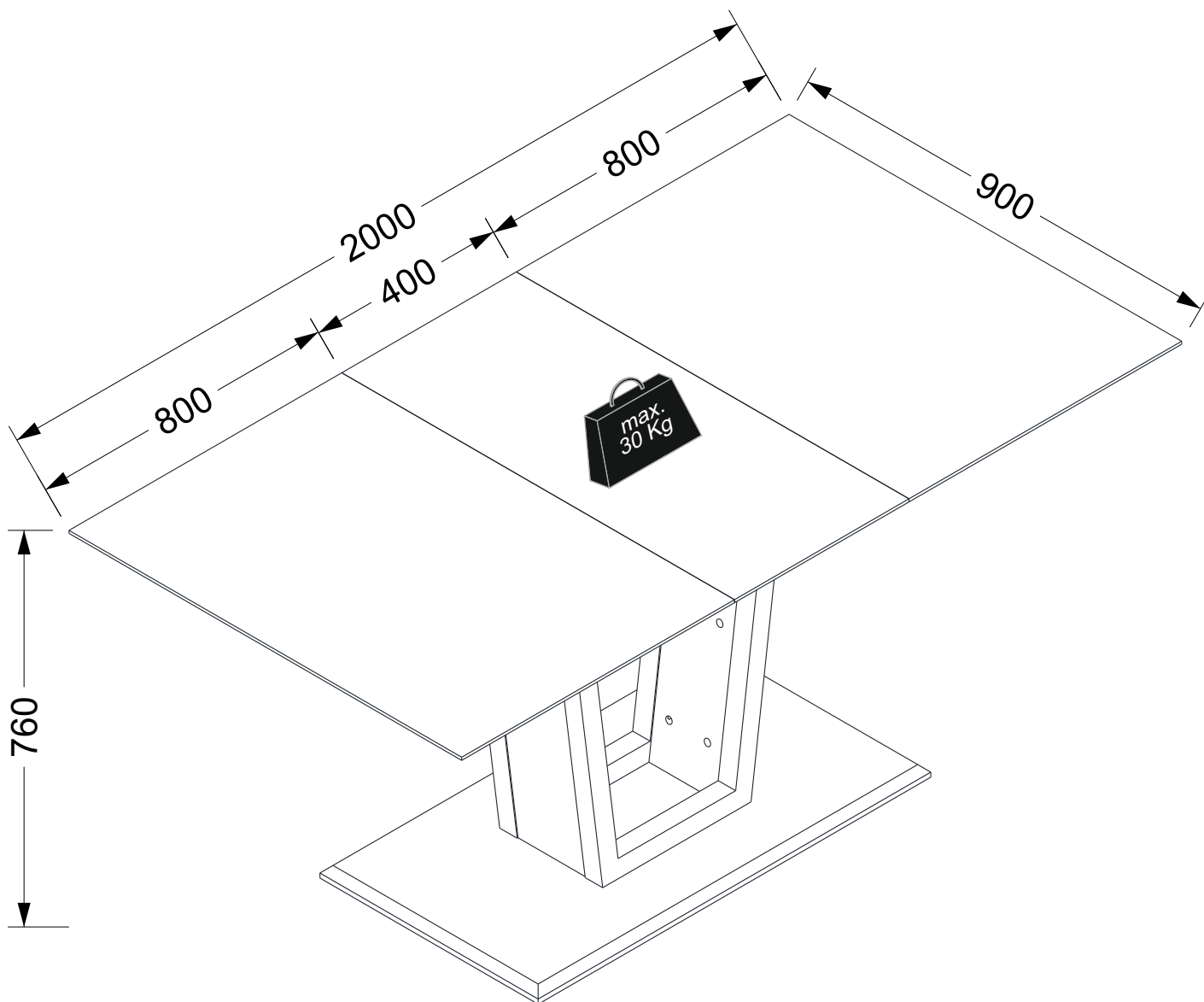




# SORIA 80A/180

finori GmbH  
Straßäcker 2  
D - 96253 Untersiema



<https://quefairedemesdechets.fr>



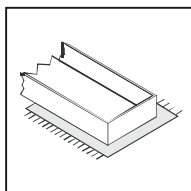
- Ⓓ Befolgen Sie stets die Anleitung des Herstellers!
- Ⓖ Please generally follow the manufacturer's instructions!
- Ⓕ Suivez toujours les instructions du fabricant!
- Ⓓ Volg steeds de handleiding van de producent!
- Ⓔ Siga siempre las instrucciones del fabricante!
- Ⓗ Stale przestrzegaj instrukcji producenta!

- Ⓐ Всегда следуйте инструкции производителя!
- Ⓘ Seguire sempre le istruzioni del produttore!
- Ⓔ Mindig tartsa be a gyártó utasításait!
- Ⓐ Siga sempre as instruções do fabricante!
- Ⓒ Vždy dodržujte pokyny výrobce!
- Ⓐ Vždy dodržujte pokyny výrobcu!



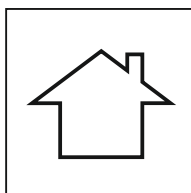
- Ⓓ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch!
- Ⓖ Please only clean with a damp cloth!
- Ⓕ N'utilisez qu'un chiffon humide pour le nettoyage!
- Ⓓ Gebruik voor de reiniging enkel een vochtige doek!
- Ⓔ Para limpiar utilice sólo un paño húmedo!
- Ⓗ Do czyszczenia używaj wilgotnej szmatki!

- Ⓐ Для очистки используйте только влажную ткань!
- Ⓘ Per la pulizia, utilizzare solo un panno umido!
- Ⓔ A tisztításhoz elegendő egy nedves kendő használatát!
- Ⓐ Para a limpeza use apenas um pano húmido!
- Ⓒ Pro čištění používejte pouze vlhký hadřík!
- Ⓐ Na čistenie používajte iba vlhkú handričku!



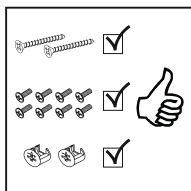
- Ⓓ Bauen Sie das Produkt auf einer Unterlage auf!
- Ⓖ Please mount the product on a bottom support!
- Ⓕ Montez le produit sur une base!
- Ⓓ Monteer het product op een basis!
- Ⓔ Monte el producto sobre una base!
- Ⓗ Rozkładaj produkt na podkładce!

- Ⓐ Собирайте изделие на подстилке!
- Ⓘ Montare il prodotto su un supporto!
- Ⓔ Az összeszereléskor helyezzen a termék alá megfelelő alátétet!
- Ⓐ Monte o produto numa superfície plana!
- Ⓒ Výrobek smontujte na pevném podkladu!
- Ⓐ Výrobok zmontujte na pevnom podklade!



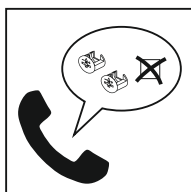
- Ⓓ Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen!
- Ⓖ Please exclusively use the product indoors!
- Ⓕ N'utilisez le produit qu'à l'intérieur!
- Ⓓ Gebruik het product enkel binnenshuis!
- Ⓔ Utilice el producto sólo en interiores!
- Ⓗ Używaj produkt tylko w pomieszczeniach wewnętrznych!

- Ⓐ Используйте изделие только во внутренних помещениях!
- Ⓘ Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni!
- Ⓔ A termék csak bel terekben használható!
- Ⓐ Use o produto apenas no interior!
- Ⓒ Používejte výrobek pouze uvnitř!
- Ⓐ Výrobok používajte len vo vnútri!



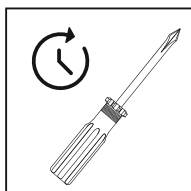
- Ⓓ Legen Sie die Beschläge zusammen und prüfen Sie die Vollständigkeit!
- Ⓖ Please join the fittings and verify their completeness!
- Ⓕ Pliez les raccords ensemble et vérifiez qu'ils sont complets!
- Ⓓ Leg de onderdelen samen en controleer de volledigheid!
- Ⓔ Junte los accesorios y compruebe que están todos!
- Ⓗ Rozłóż poszczególne części i sprawdź kompletność!

- Ⓐ Положите фурнитуру в одно место и проверьте комплектность!
- Ⓘ Mettere insieme le garnizioni e verificarne la completezza!
- Ⓔ Állítsa össze a sarokvasakat, és ellenőrizze, hogy épek-e!
- Ⓐ Coloque os encaixes juntos e verifique se estão completos!
- Ⓒ Složte armatury a zkontrolujte úplnost!
- Ⓐ Zložte armatúry a skontrolujte úplnosť!



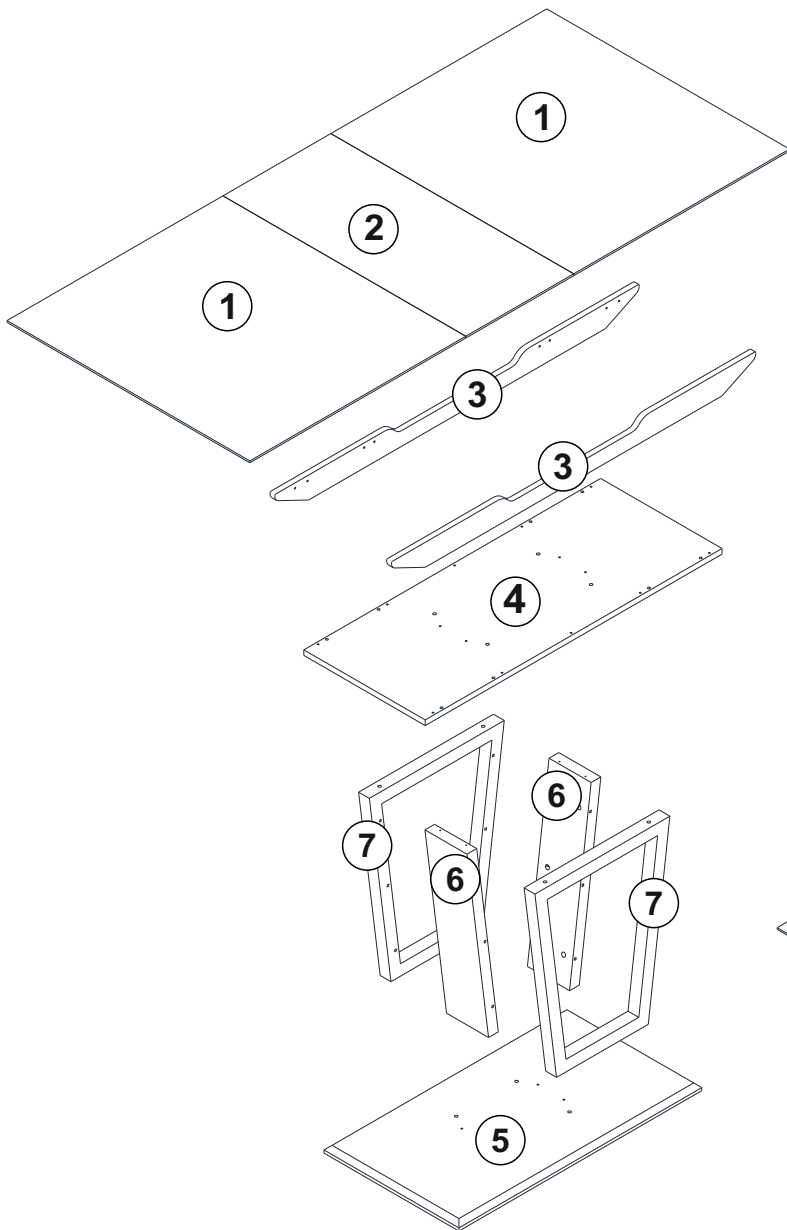
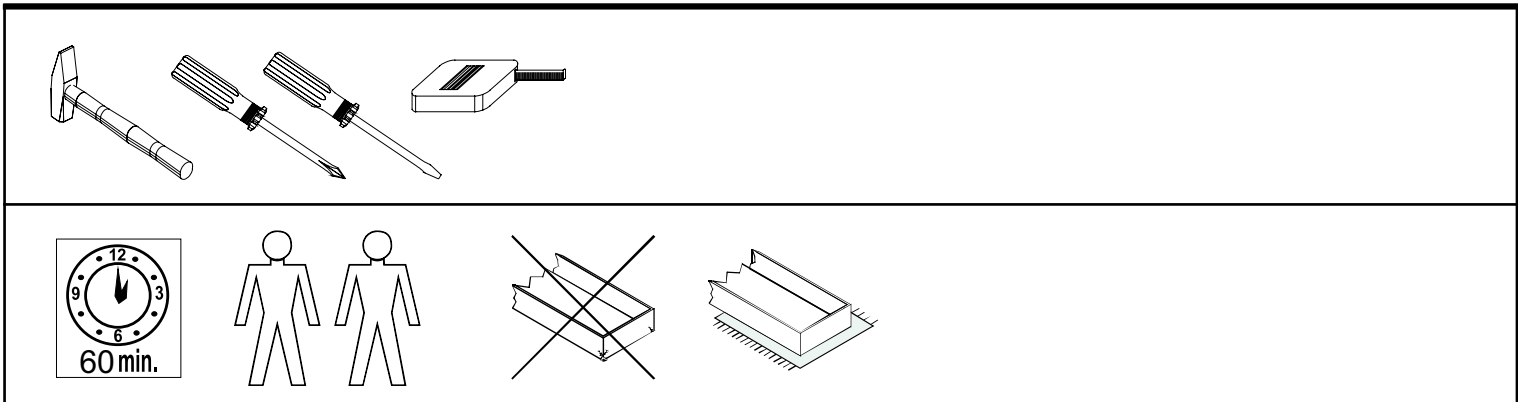
- Ⓓ Bei fehlenden Teilen kontaktieren Sie den Hersteller!
- Ⓖ If parts are missing, please turn to the manufacturer!
- Ⓕ En cas de pièces manquantes, veuillez contacter le fabricant!
- Ⓓ Contacteer de fabrikant als er onderdelen ontbreken!
- Ⓔ En el caso de que falten piezas, póngase en contacto con el fabricante!
- Ⓗ W razie braku części skontaktuj się z producentem!

- Ⓐ При отсутствии каких-либо частей обратитесь к производителю!
- Ⓘ In caso di pezzi mancanti, contattare il produttore!
- Ⓔ Ha hiányozna valamelyik elem, lépjen kapcsolatba a gyártóval!
- Ⓐ Em caso de peças em falta, entre em contato com o fabricante!
- Ⓒ Pro chybějící díly kontaktujte výrobce!
- Ⓐ Ak vám chýbajú diely kontaktujte výrobcu!

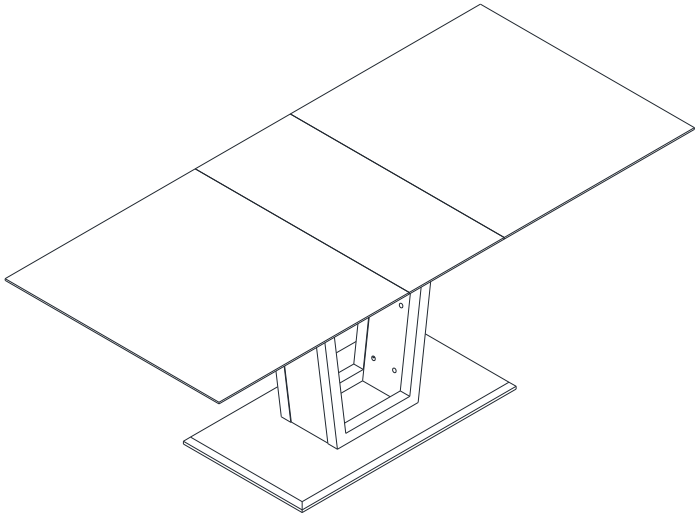


- Ⓓ Ziehen Sie die Schrauben nach einiger Zeit des Gebrauchs erneut fest!
- Ⓖ Please re-tighten the screws after having used the product for a while!
- Ⓕ Resserrer les vis après un certain temps d'utilisation!
- Ⓓ Draai de schroeven na een zekere gebruikstijd opnieuw vast!
- Ⓔ Asegure de nuevo los tornillos tras usarlo durante un tiempo!
- Ⓗ Po pewnym czasie użytkowania ponownie dokręć śruby!

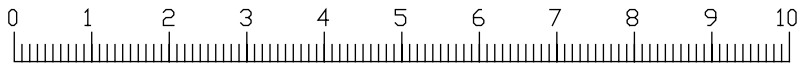
- Ⓐ Спустя некоторое время использования подкрутите гайки!
- Ⓘ Stringere nuovamente le viti dopo un certo periodo di utilizzo!
- Ⓔ A használat során némi idő elteltével húzza meg újra a csavarokat!
- Ⓐ Reaperte os parafusos após algum tempo de uso!
- Ⓒ Po určité době používání šrouby znovu utáhněte!
- Ⓐ Po určitej dobe používania skrutky znovu utiahnite!



.01	2	900	800	18
.02	1	900	400	18
.03	2	1350	80	18
.04	1	1100	450	18
.05	1	900	500	25
.06	2	615	156	36



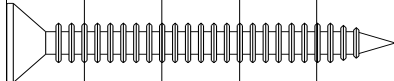
<b>BOX 1</b>	1,1,2,5
<b>BOX 2</b>	3,3,4,6,6,7,7,8,8



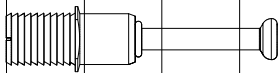
**BOX 1**



**A18x44**



**A17x18**



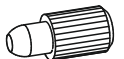
**A23x12**



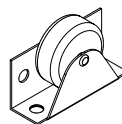
**A10x18**  
ARTISAN  
14 mm



**A76x8**  
8x13



**A77x8**  
8x13



**B09x4**



**A89x8**  
6x35



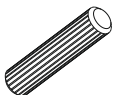
**A70x6**  
15mm



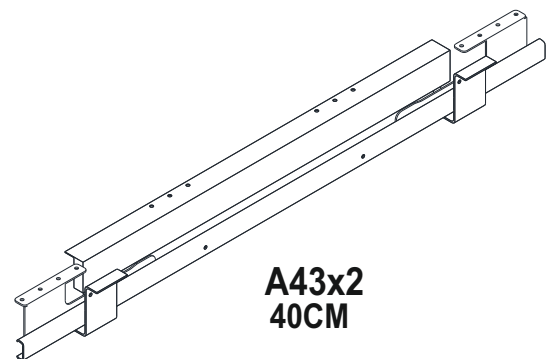
**A22x12**



**A06x12**  
ARTISAN  
18 mm



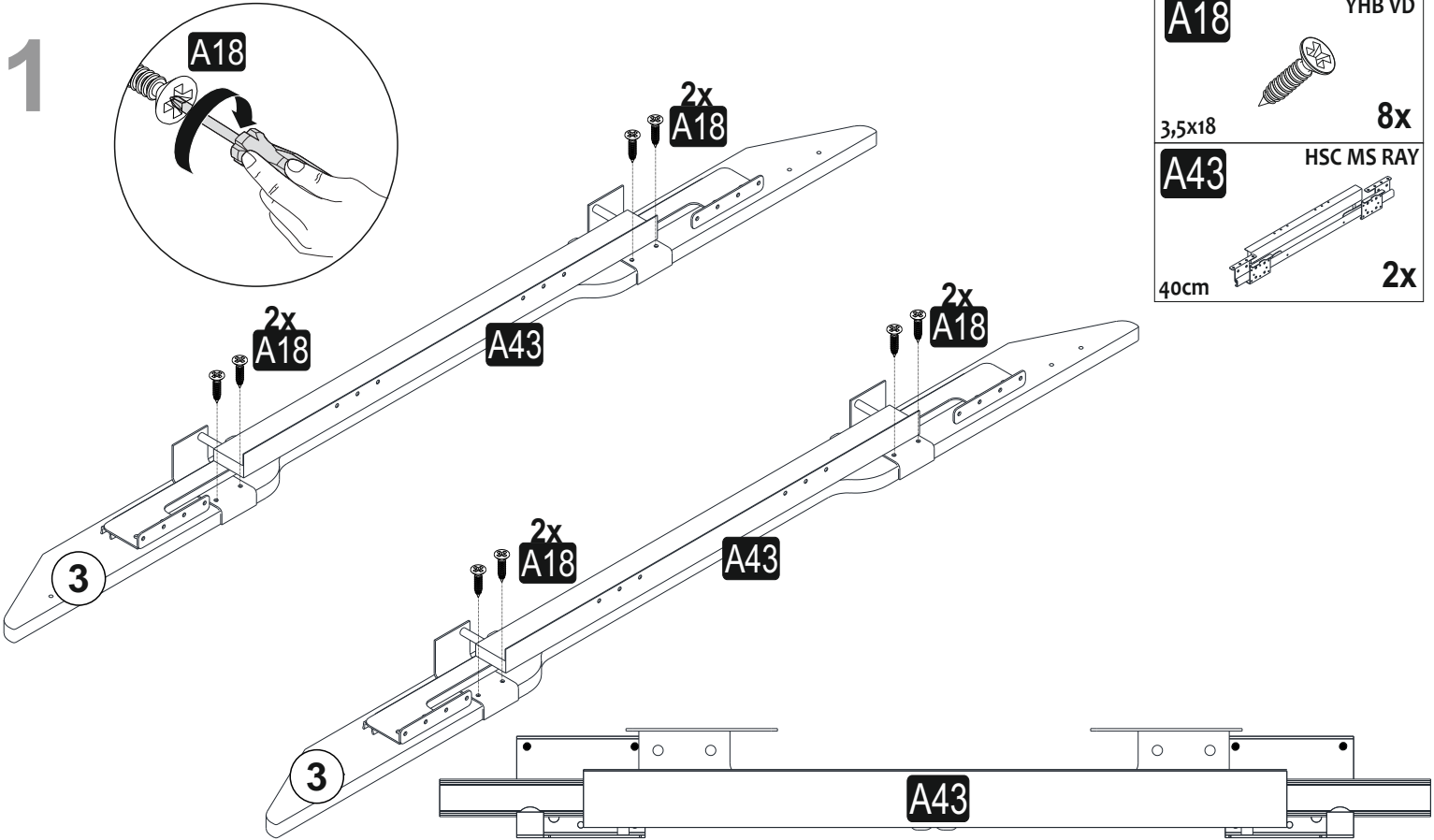
**A04x8**  
8x30



**A43x2**  
40CM

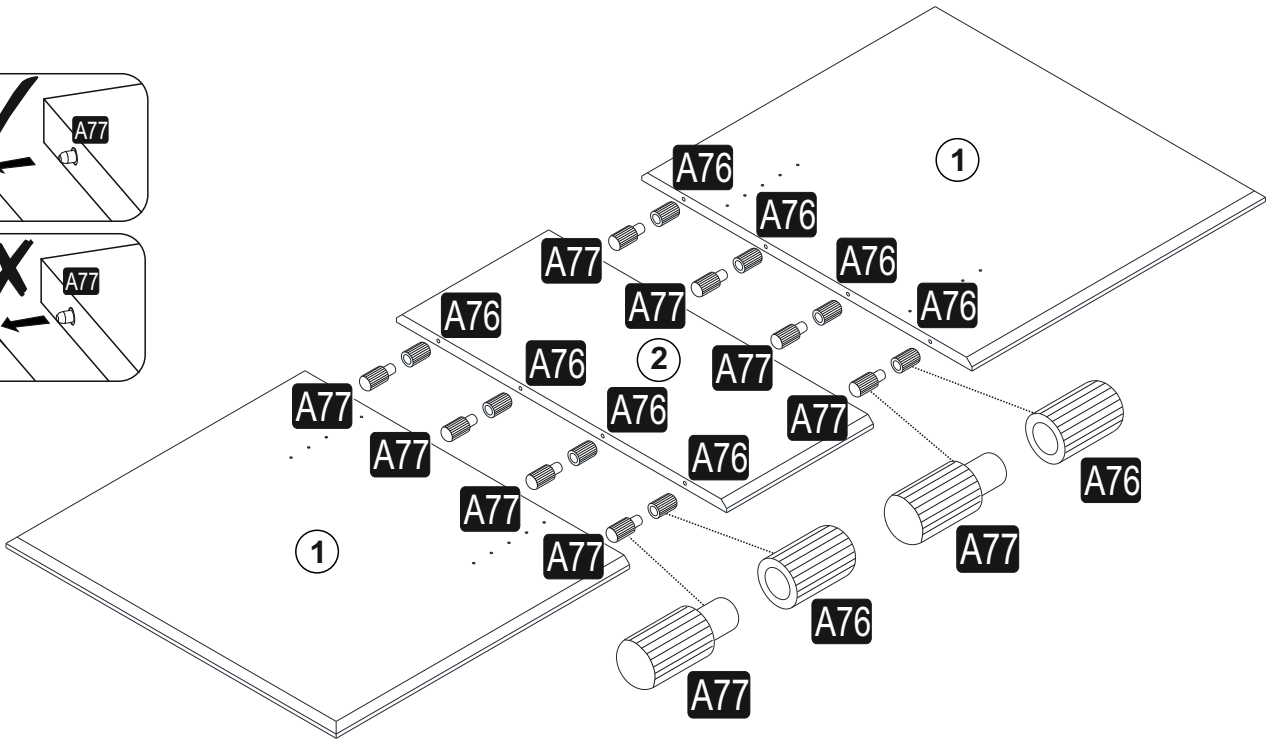
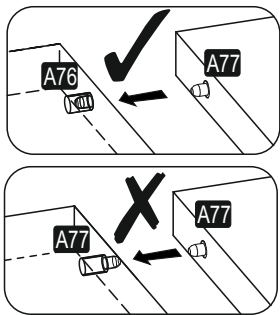


1



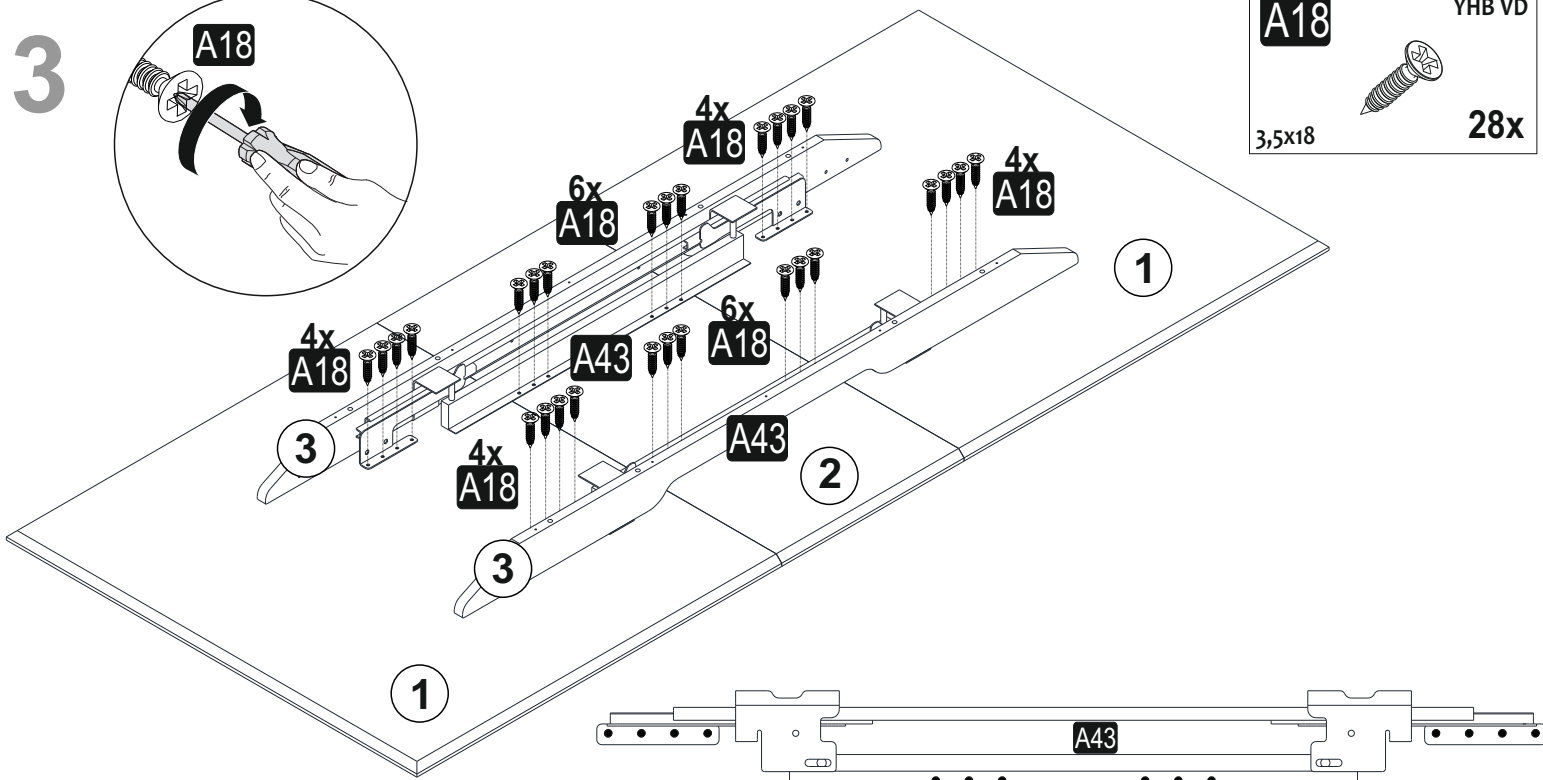
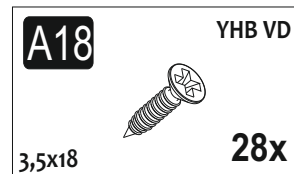
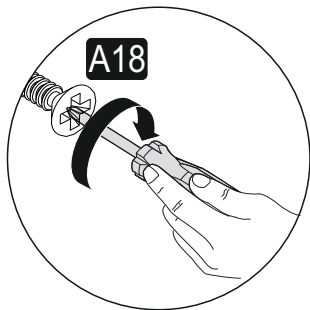
<b>A18</b>	YHB VD
	8x
3,5x18	
<b>A43</b>	HSC MS RAY
	2x
40cm	

2

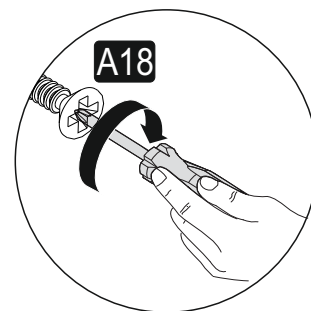
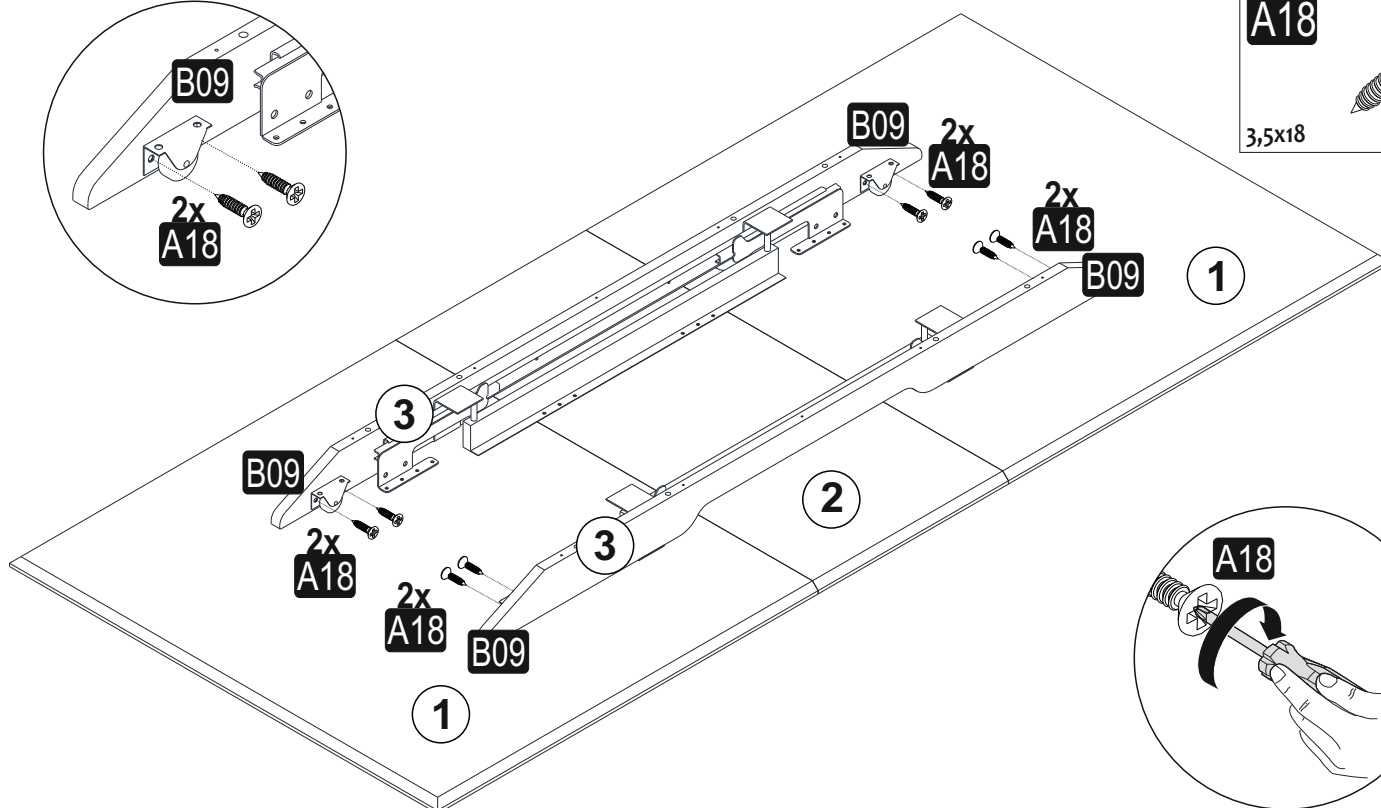
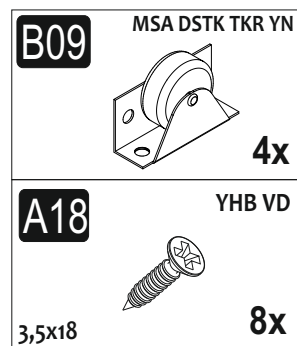
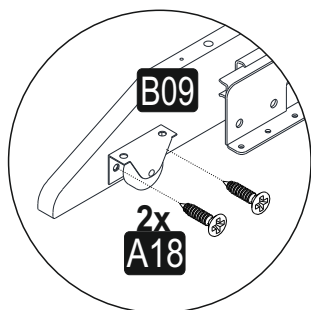


<b>A76</b>	MSA KVL DŞ	<b>A77</b>	MSA KVL ERK
8x13	8x	8x13	8x

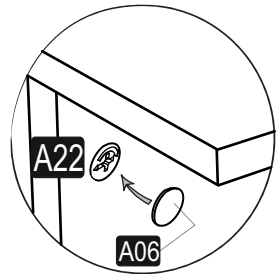
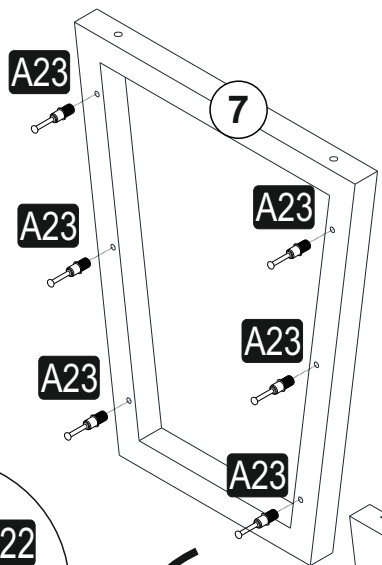
3






4

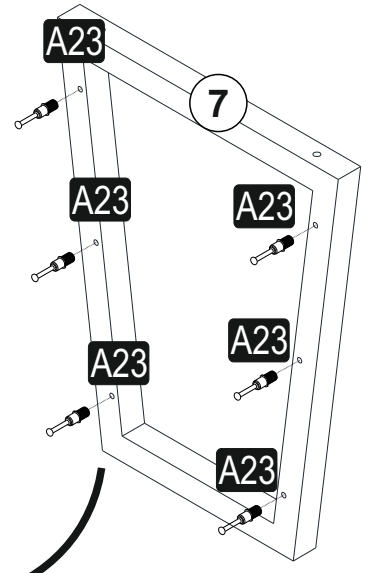
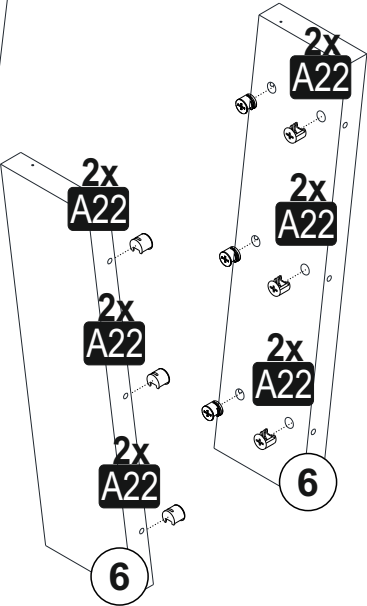


5

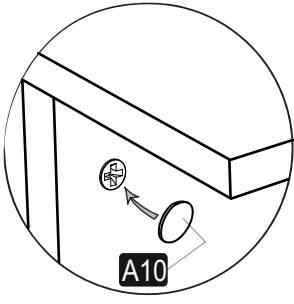
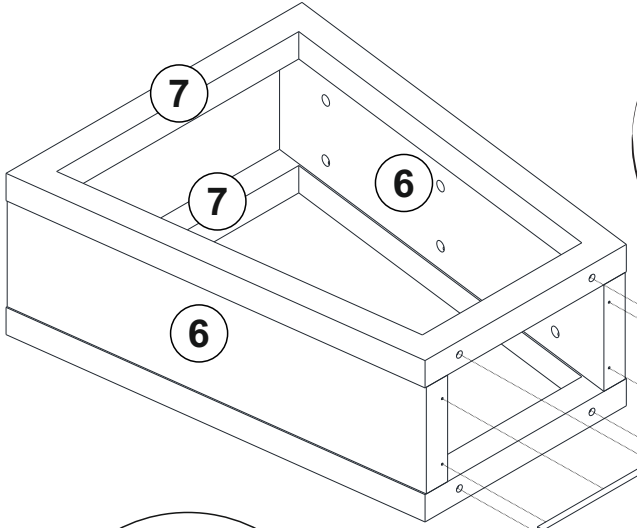


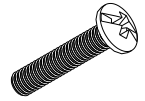
<b>A22</b>	Minifix G18	<b>A23</b>	Minifix M8
15x14		12x	8x34
			
			12x


<b>A06</b>	TAPA
ARTISAN 18 mm	
	12x




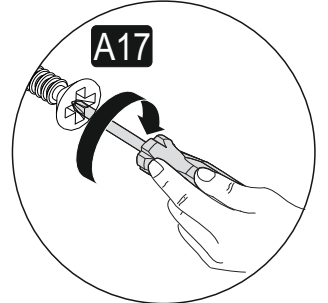
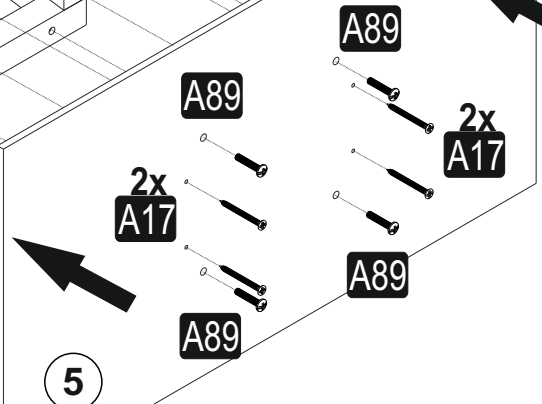
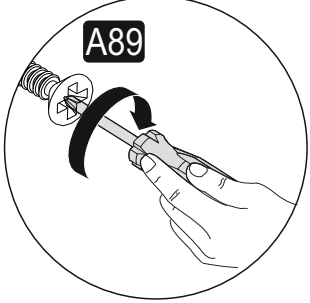
6



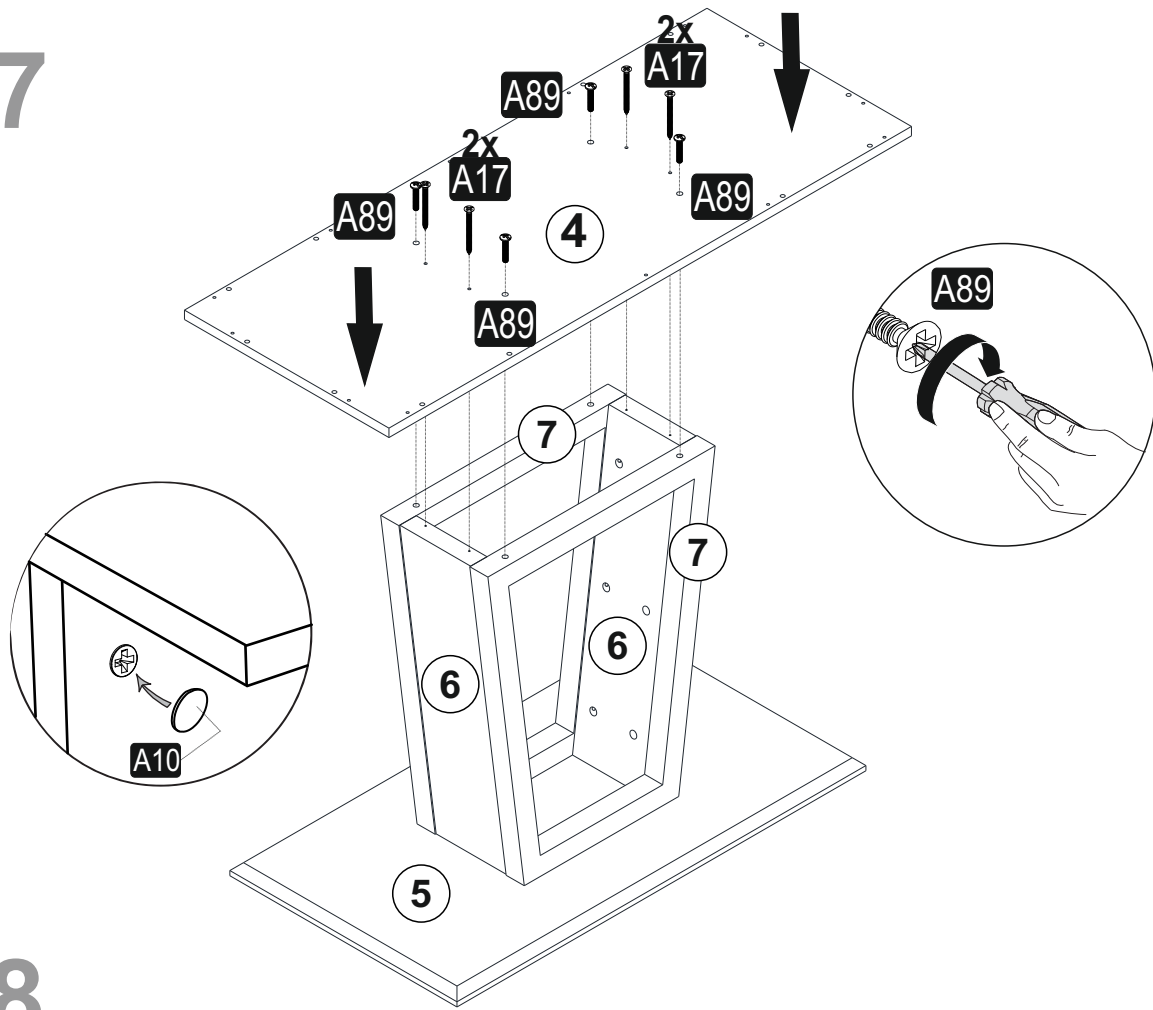
<b>A89</b>	YSB MVD
6x35	
	4x

<b>A17</b>	YHB VD
4x50	
	4x

<b>A10</b>	TAPA
ARTISAN 14mm	
	4x



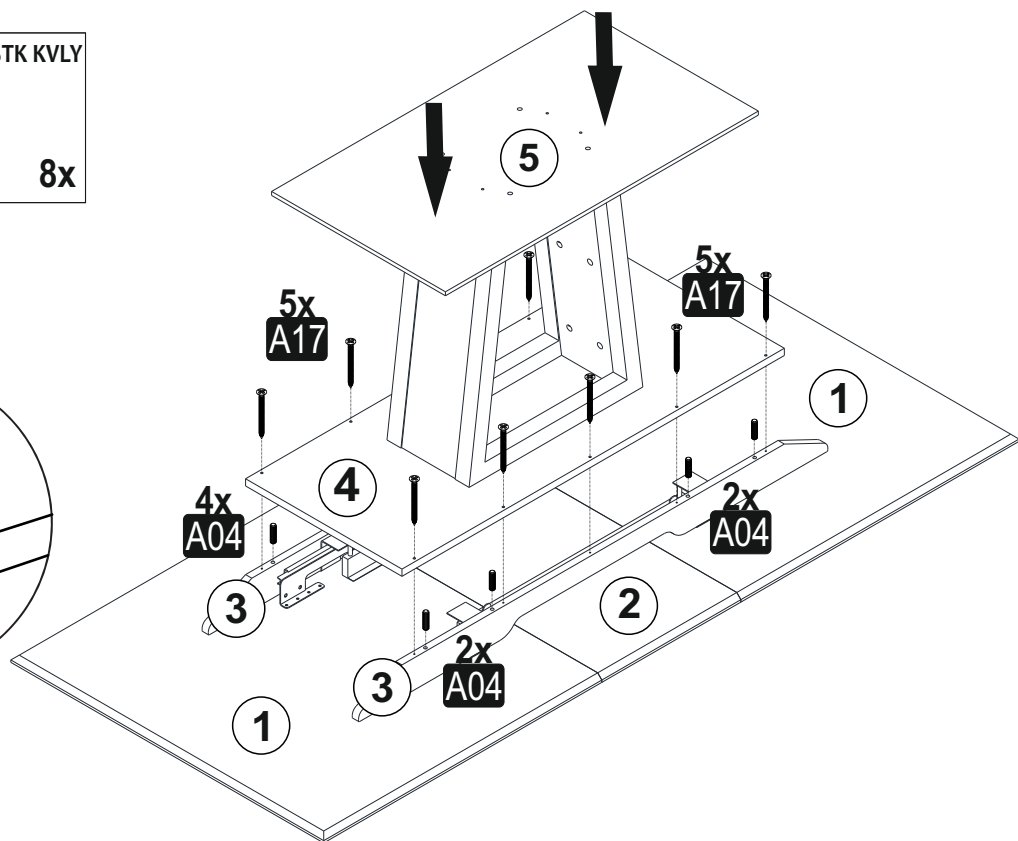
7



<b>A89</b>	YSB MVD		<b>4x</b>
6x35			
<b>A17</b>	YHB VD		<b>4x</b>
4x50			
<b>A10</b>	TAPA		<b>4x</b>
ARTISAN 14mm			


8

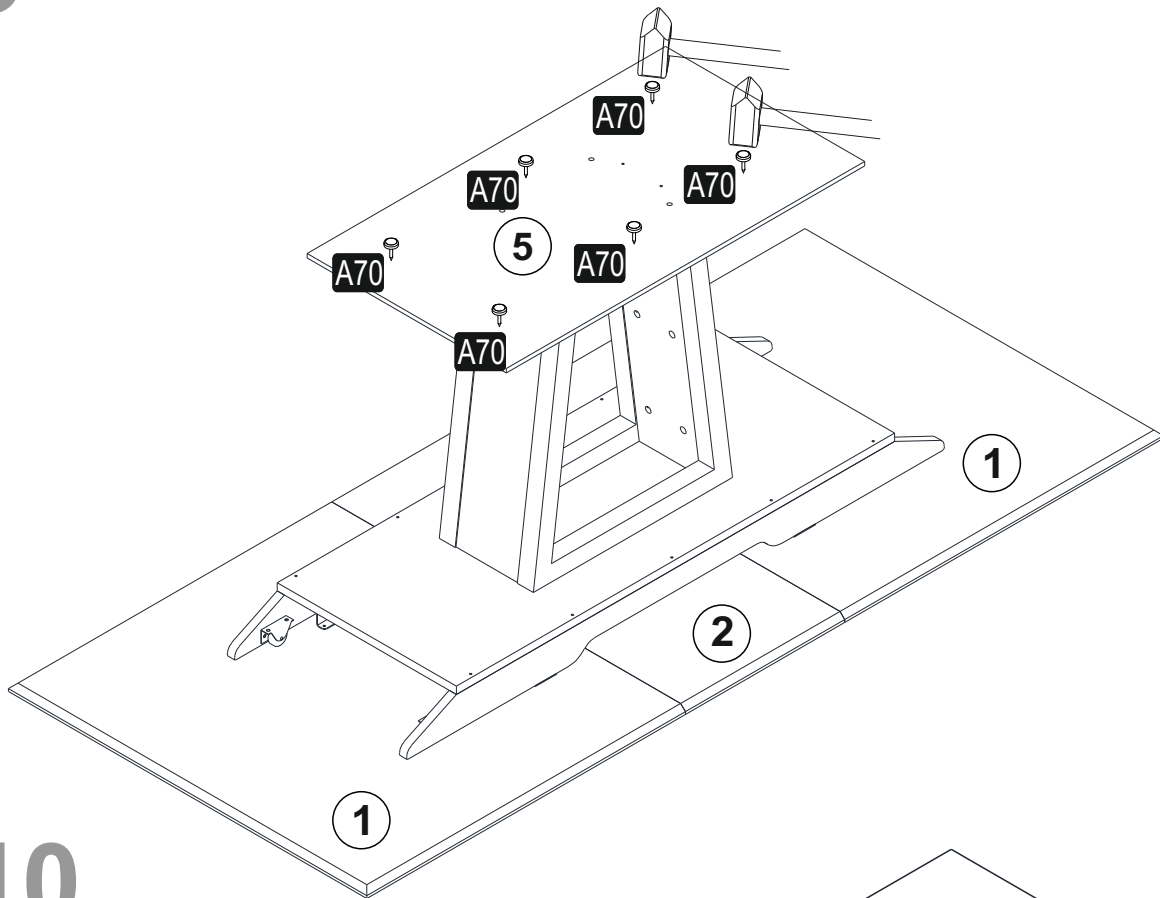
<b>A17</b>	YHB VD		<b>10x</b>
4x50			
<b>A04</b>	PLSTK KVLY		<b>8x</b>
8x30			
<b>A10</b>	TAPA		<b>10x</b>
ARTISAN 14mm			



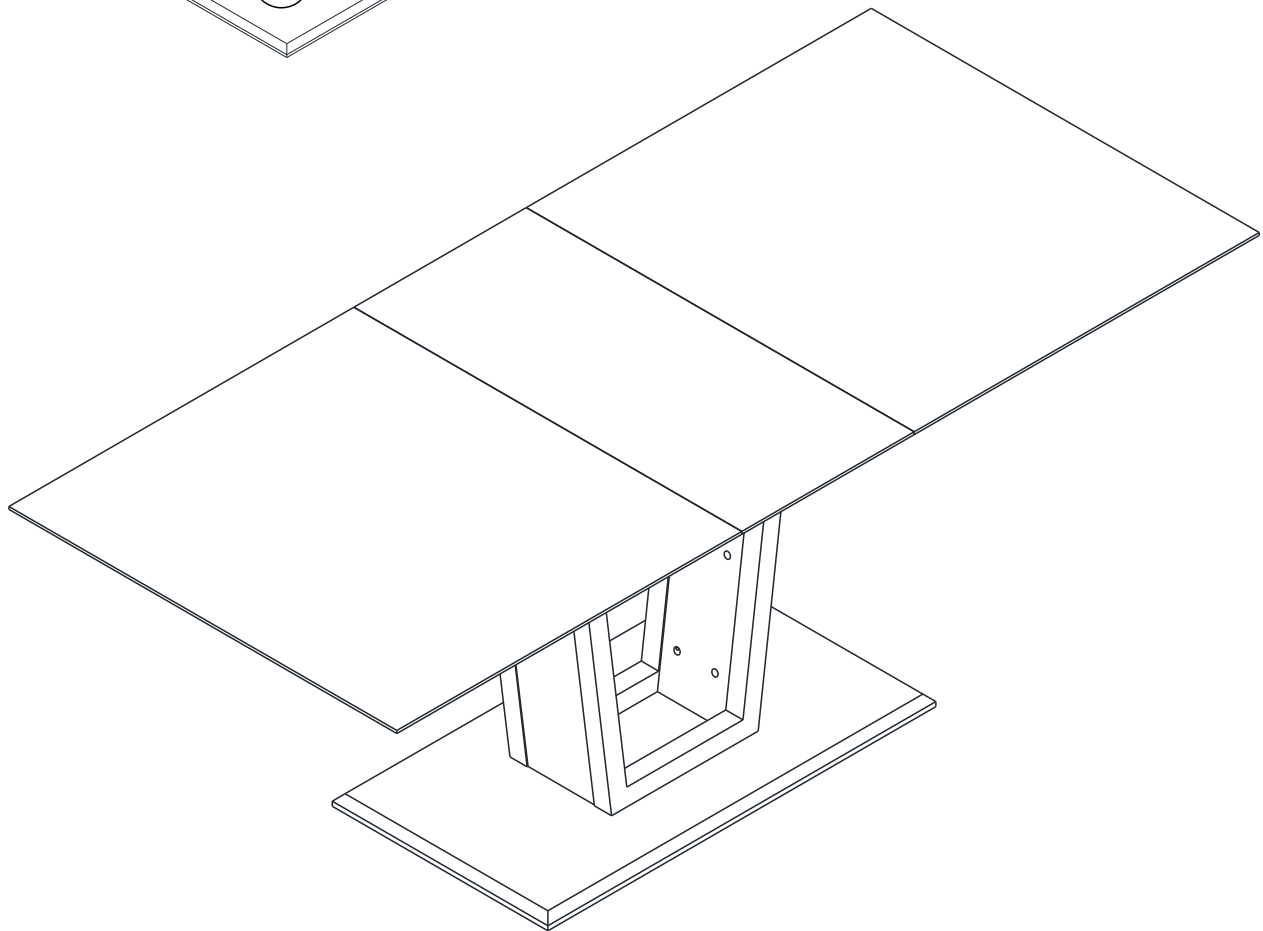


9

<b>A70</b>	CVL PLGRT
	
15MM	<b>6x</b>



10





- Ⓓ Das Möbel muss an der Wand befestigt werden!
- ⒸⒷ Please ensure to mount the furniture to the wall!
- ⒻⒼ Les meubles doivent être fixés au mur!
- ⒶⒺ Het meubel moet aan de wand worden vastgemaakt!
- ⒺⒶ El mueble se tiene que fijar a la pared!
- ⒶⒺ Mebel należy przymocować do ściany!

- ⒶⒺ Мебель должна крепиться к стене!
- ⒶⒺ Il mobile deve essere fissato alla parete!
- ⒶⒺ A bútor a falon rögzítendő!
- ⒶⒺ O móvel tem que ser fixado na parede!
- ⒶⒺ Nábytek musí být připevněn ke stěně!
- ⒶⒺ Montáž na stenu zverte kvalifikovanej osobe!



- Ⓓ Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial!
- ⒸⒷ Please get informed on suitable assembly materials before commencing the wall-mounting!
- ⒻⒼ Renseignez-vous sur le matériel de montage approprié avant le montage mural!
- ⒶⒺ Informeer u voor de wandmontage over het geschikte montagemateriaal!
- ⒺⒶ Infórmese antes del montaje en la pared del material apropiado de montaje!
- ⒶⒺ Przed montażem na ścianie upewnij się, jaki jest potrzebny właściwy materiał montażowy!

- ⒶⒺ Перед тем, как крепить мебель к стене, получите информацию о подходящем крепежном материале!
- ⒶⒺ Prima del fissaggio alla parete, informarsi sul materiale di montaggio adatto!
- ⒶⒺ A falra szerelés előtt tájékozódjon, hogy ehhez milyen szerelőanyagok szükségesek!
- ⒶⒺ Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado!
- ⒶⒺ Informujte se o vhodném montážním materiálu před montáží na stěnu!
- ⒶⒺ Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli!



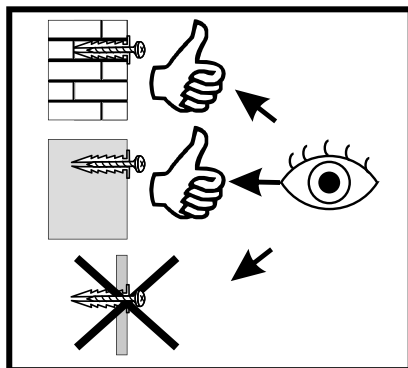
- Ⓓ Beschaffen Sie sich das angemessene Material zur Wandbefestigung!
- ⒸⒷ Please obtain suitable wall-mounting materials!
- ⒻⒼ Procurez-vous le matériel approprié pour le montage mural!
- ⒶⒺ Verschaf u het adequate materieel voor de wandbevestiging!
- ⒺⒶ Procúrese el material adecuado para la fijación a la pared!
- ⒶⒺ Zakup odpowiedni materiał do przymocowania na ścianie!

- ⒶⒺ Приобретите соответствующий материал для крепления к стене!
- ⒶⒺ Procurarsi il materiale opportuno per il fissaggio alla parete!
- ⒶⒺ Szerezze be a falra szereléshez szükséges, megfelelő anyagokat!
- ⒶⒺ Obtenha o material adequado para a montagem na parede!
- ⒶⒺ Opatíte si vhodný materiál pro montáž na stěnu!
- ⒶⒺ Zabezpečte si vhodný materiál na montáž na stenu!



- Ⓓ Lassen Sie die Wandbefestigung von einer fachkundigen Person vornehmen!
- ⒸⒷ Ensure all wall-mounting is carried out by competent personnel!
- ⒻⒼ Faites effectuer le montage mural par une personne compétente!
- ⒶⒺ Laat de wandbevestiging door een professional uitvoeren!
- ⒺⒶ Deje que la fijación a la pared la haga un profesional!
- ⒶⒺ Zleć przymocowanie do ściany odpowiednio doświadczonej osobie!

- ⒶⒺ Поручите выполнение работ по креплению к стене специалисту!
- ⒶⒺ Far effettuare il fissaggio alla parete ad un esperto!
- ⒶⒺ A bútor falra rögzítését végeztesse ehhez értő személlyel!
- ⒶⒺ A montagem na parede deve ser executada por uma pessoa competente!
- ⒶⒺ Montáž na stěnu nechť provést odborně způsobilou osobou!
- ⒶⒺ Montáž na stenu zverte kvalifikovanej osobe!



<https://quefairedemesdechets.fr>